

**We can help.**

# Upstate New York Immigration Law Project



Fighting for **Fairness**  
Promoting **Justice**

**Legal Aid  
Society**  
of Northeastern  
New York, Inc.

## Upstate New York Immigration Law Project

### What is the program's purpose?

The Immigration Intake Unit of the Legal Aid Society, in partnership with the Legal Aid Society of Rochester, will provide high quality and vigorous representation in immigration-related matters to persons residing in Northeastern New York.

### Where can I get help?

It depends on your immigration status. LASNNY (Albany office) can assist you or refer you to the Legal Aid Society of Rochester, who can help even undocumented immigrants.

### What does the program provide?

The program will provide intake, referral, advice or representation on a variety of immigration matters. For example:

- Family immigration
- Immigration relief for battered spouses and crime victims
- Naturalization
- Verification of immigration status
- Asylum
- Removal, deportation
- Community Legal Education

### Will this program help me?

Clients of this program should:

- Be financially eligible
- Be residents of service area
- Have an immigration problem.

### Our Mission:

The Legal Aid Society of Northeastern New York provides effective, free civil legal services and education to and advocacy for people with low income or other barriers to accessing the legal system. We secure basic needs, protect and preserve legal rights, provide equal access to justice and seek fairness and dignity for our clients.

### Contact us:

55 Colvin Ave., Albany, NY 12206,  
Monday–Friday: 9:00 a.m.–5:00 p.m.

(518) 462-6765, 1-800-963-5604, 1-800-462-2922

or visit us on the web: [www.lasnnny.org](http://www.lasnnny.org)


### Providing services in the following counties:

Albany, Clinton, Columbia, Essex, Franklin, Fulton, Greene, Hamilton, Montgomery, Rensselaer, Saratoga, Schenectady, Schoharie, St. Lawrence, Warren, Washington

### Funded by:

The Interest on Lawyers Account Fund (IOLA) and Ken Larsen and Leslie Thiele with a GE Foundation Matching Gift.

To donate to the Immigration Law Project, call 689-6336 or visit us at [www.lasnnny.org](http://www.lasnnny.org)

 printed on recycled paper

**Podemos ayudar.**

## Proyecto de Ley de Inmigración del Noreste de Nueva York



*Luchando por la justicia  
Promoviendo la justicia*

**Sociedad de Asistencia Legal**  
del Noreste de Nueva York, Inc.

## Proyecto de Ley de Inmigración del Noreste de Nueva York

### ¿Cuál es el propósito del Programa?

La unidad de inmigración de la Sociedad de Asistencia Legal (LASNNY), en colaboración con la Sociedad de Asistencia Legal de Rochester (LASR), proveerán representación de alta calidad y vigorosa en asuntos de inmigración para personas que residen en el noreste de Nueva York.

### ¿Dónde puedo Conseguir ayuda?

Dependiendo de su situación inmigratoria, LASNNY (Condado de Albany) puede prestarle asistencia directamente o puede referir su caso a LASR. LASR puede prestar asistencia a personas indocumentadas.

### ¿Que proveerá el programa?

Asesoramiento, remisión, consejo o representación en asuntos de inmigración. Por ejemplo:

- Inmigración familiar
- Mitigación inmigratoria para los cónyuges maltratados y víctimas de crímenes
- Naturalización
- Verificación de estado de inmigración
- Asilo
- Expulsión o deportación
- Educación legal para la comunidad

### ¿Puede este programa ayudarme?

Clientes de este programa deben:

- Calificar económicamente
- Ser residentes del área de servicio
- Tener un problema de inmigración

### Nuestra Misión:

La Sociedad de Asistencia Legal del Noreste de Nueva York provee servicios legales civiles efectivos gratuitos y educación legal a personas de bajos ingresos o personas que tienen otras barreras de acceso al sistema legal. Aseguramos necesidades básicas, protegemos y preservamos los derechos legales, proveemos acceso equitativo a la justicia y buscamos igualdad y dignidad para nuestros clientes.

### Comuníquese con nosotros:

55 Colvin Ave., Albany, NY 12206,  
Lunes a viernes: 9:00 a.m.–5:00 p.m.  
(518) 462-6765, 1-800-963-5604, 1-800-462-2922 o  
visítenos en [www.lasnnny.org](http://www.lasnnny.org).

### Prestando servicios en los condados de:

Albany, Clinton, Columbia, Essex, Franklin, Fulton, Greene, Hamilton, Montgomery, Rensselaer, Saratoga, Schenectady, Schoharie, St. Lawrence, Warren, Washington

### Patrocinado por:

Cuenta del Fondo de Interés de Abogados (IOLA)

Ken Larsen y Leslie Thiele con un regalo de la fundación de GE del Programa de donaciones equivalente.

Para hacer una donación al Proyecto de Ley de Inmigración, llame al 689-6336 o visítenos en [www.lasnnny.org](http://www.lasnnny.org).